

Digital Set-Top Box

Common Interface Standard

F3-FOX CI

User's Manual

Benutzerhandbuch

Manuel de l'utilisateur

Manuale d'istruzioni

Manual del usuario

The default PIN Code is 0000.

Der standardmäßige PIN-Nummer lautet 0000.

Le mot de code PIN par défaut est 0000.

Il codice PIN predefinito è 0000.

El código PIN predeterminado es 0000.

HUMAX
your prime time

Vi ringraziamo per avere scelto un ricevitore satellitare HUMAX. Vi preghiamo di leggere attentamente il presente manuale onde poter installare ed utilizzare correttamente il ricevitore e mantenere al massimo le sue prestazioni. Si consiglia di tenere il manuale a portata di mano in caso di future consultazioni. Durante la lettura del manuale si consiglia di prestare particolare attenzione alla presenza dell'avviso **NOTA**, che indica informazioni aggiuntive circa la soluzione di possibili problemi, oltre ad informazioni supplementari per la gestione dell'apparecchio.

'Dolby' ed il simbolo della doppia D sono marchi dei Laboratori Dolby.

Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby.

Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari

Copyright © 2006 Mediasat S.p.a

Il presente manuale non può essere copiato, utilizzato o tradotto parzialmente o per intero senza autorizzazione scritta da parte della Mediasat S.p.a.

Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.

Questo ricevitore digitale satellitare è stato prodotto secondo le attuali norme di sicurezza internazionali. Pregasi leggere attentamente le seguenti misure di sicurezza.

- Tenere l'apparecchio scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o installazione.
- Non sovraccaricare le prese di rete, eventuali cavi di prolunga o adattatori, in quanto ciò potrebbe essere causa di incendi o scosse elettriche.
- L'apparecchio non deve essere esposto a liquidi di qualsiasi genere. In aggiunta evitare di posizionare oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi di fiori, sopra o vicino ad esso.
- Non posare il ricevitore su tappeti o superfici morbide. Non posizionare altre apparecchiature elettroniche sul ricevitore.
- Usare sempre i collegamenti consigliati onde evitare il pericolo di scosse elettriche oppure di danni all'apparecchio.
- Staccare il ricevitore dall'alimentazione rete prima di collegare/scollegare il cavo al/dall'impianto d'antenna.
- Il cavo al/dal LNB/impianto d'antenna deve essere collegato a terra. La messa a terra deve essere conforme alle norme vigenti.
- Posizionare l'apparecchio all'interno onde evitare che esso sia esposto a fulmini, pioggia o sole. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di radiatori o altre fonti di calore. Assicurarsi che l'apparecchio sia distante almeno 10cm da apparecchiature sensibili ad interferenze magnetiche, tipo TV o VCR.
- Evitare di bloccare qualsiasi fessura o apertura presente sull'apparecchio mediante oggetti. Non posizionare l'apparecchio su un letto, un sofa, una coperta o superfici simili. Se si posiziona il prodotto in un rack o mobile, assicurarsi di una ventilazione adeguata e di avere seguito le istruzioni per il corretto montaggio.
- Non posizionare l'apparecchio su carrelli, basamenti, treppiedi, staffe o tavoli instabili, dai quali potrebbe cadere per terra. Una caduta può causare ferite gravi a persone, come del resto danni irrimediabili all'apparecchio stesso.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete elettrica e da quella d'antenna in caso di temporali, tempeste o inutilizzo prolungato.
- Non introdurre corpi estranei attraverso le fessure ed aperture presenti sull'apparecchio in quanto potrebbero toccare parti sotto tensione o danneggiare componenti sensibili.
- In caso di necessità assicurarsi che la sostituzione di componenti venga effettuata da personale qualificato ed autorizzato e che vengano utilizzati componenti originali o comunque aventi caratteristiche identiche a quelli originali. Interventi non autorizzati fanno decadere immediatamente qualsiasi diritto alla garanzia, mentre l'utilizzo di componenti non idonei può essere causa di ulteriori danni all'apparecchio.

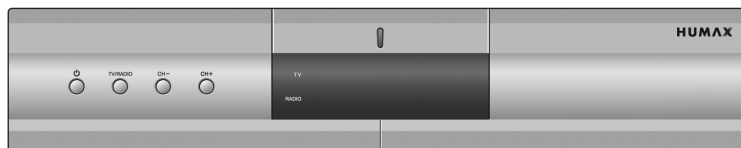
1. PRIMA DI UTILIZZARE IL RICEVITORE	4
1.1 Contenuto dell'imballo	4
1.2 Pannello frontale	5
1.3 Pannello posteriore	6
1.4 Accesso Condizionato	7
1.5 TELECOMANDO	8
2. COLLEGAMENTO	11
2.1 Collegamento all'impianto d'antenna/TV/VCR	11
2.2 Collegamento al sistema audio	12
2.3 Accensione	13
3. RICERCA PROGRAMMI	14
3.1 Impostazioni antenna	14
3.2 Ricerca Manuale	14
3.3 Ricerca Automatica	16
4. OPERAZIONI BASE	17
4.1 Casella informazioni	17
4.2 Elenco programmi	18
4.3 Impostazioni programma	18
4.4 Guida Programmi	19
4.5 Controllo parentale	20
5. AGGIORNAMENTO SOFTWARE	21
5.1 OTA (Over the air)	21
5.2 Aggiornamento software tramite PC	21
6. STRUTTURA MENU	22
7. SERVIZIO E SUPPORTO	23
8. AVVISI IMPORTANTI	25

1. PRIMA DI UTILIZZARE IL RICEVITORE

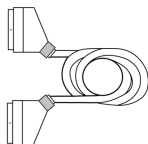
Questo capitolo fornisce informazioni dettagliate sul prodotto e sui relativi accessori.

1.1 Contenuto dell'imballo

Prego controllare il contenuto dell'imballo prima di utilizzare il prodotto. In caso di mancanze o danni rivolgersi al proprio rivenditore per eventuali sostituzioni.



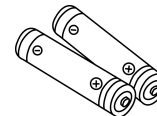
Telecomando



Cavo Scart



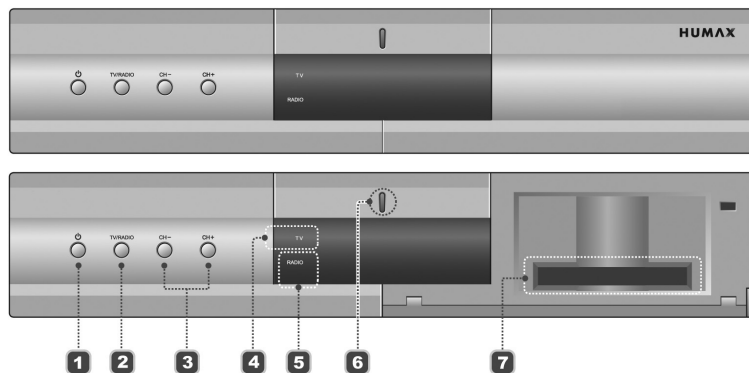
Manuale d'istruzioni



Batterie

Nota: il reale contenuto dell'imballo può differire rispetto all'immagine.

1.2 Pannello frontale



1. Tasto STANDBY

Consente di commutare tra le modalità di funzionamento e standby.

2. Tasto TV/RADIO

Consente di commutare tra le modalità TV e Radio.

3. Tasto CH-/CH+

Consentono la selezione sequenziale di programmi TV/RADIO.

4. LED TV

Il Led si illumina di verde quando l'apparecchio è in modalità TV.

5. LED RADIO

Il Led si illumina di giallo quando l'apparecchio è in modalità RADIO.

6. LED STANDBY

Il Led si illumina di rosso quando l'apparecchio si trova in standby.

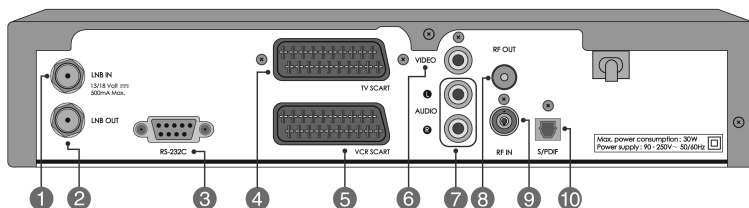
7. SLOT CAM

Slot per un modulo CAM Common Interface e relativa smartcard.

Nota: Consultare la sezione 1.4 Accesso condizionato per l'inserimento del modulo CAM.

1. PRIMA DI UTILIZZARE IL RICEVITORE

1.3 Pannello posteriore

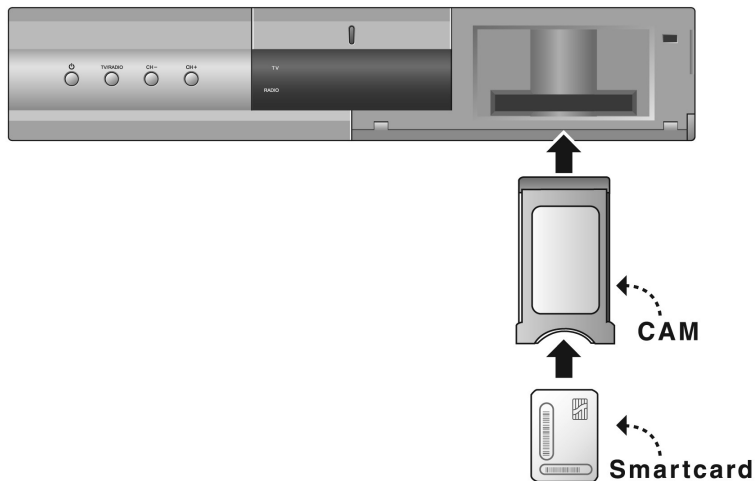


- 1. LNB IN**
Connects to satellite antenna cable.
- 2. LNB OUT**
Presa per il collegamento di un secondo ricevitore satellitare.
- 3. RS-232C**
Presa per il collegamento di un PC in caso di aggiornamento software.
- 4. SCART TV**
Presa per il collegamento del cavo scart dal/al TV.
- 5. SCART VCR**
Presa per il collegamento del cavo scart dal/al videoregistratore.
- 6. VIDEO**
Uscita CVBS per il collegamento di un TV o VCR..
- 7. AUDIO L/R**
Uscite audio analogiche per il collegamento di un TV, VCR o dell'impianto Hi-Fi.
- 8. RF OUT**
Uscita RF del modulatore interno per il collegamento in RF di un TV o VCR
- 9. RF IN**
Ingresso RF per il collegamento del ricevitore all'impianto d'antenna terrestre (funzione bypass).
- 10. S/PDIF**
Uscita audio digitale ottica.

1.4 Accesso Condizionato

Come inserire un modulo CAM Common interface.

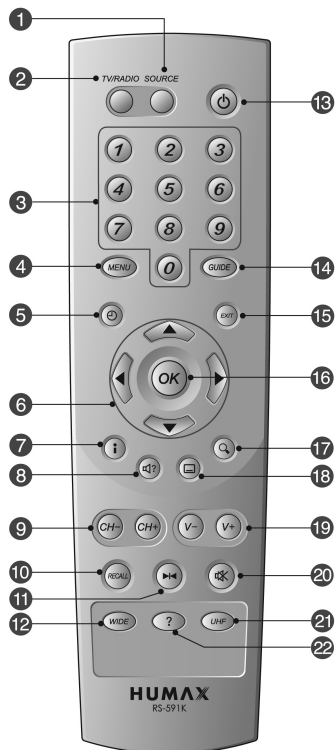
Il ricevitore è munito di uno slot Common Interface(CI).



1. Aprire lo sportello presente sulla parte destra del pannello frontale.
2. Inserire la smartcard nel modulo CI. Il modulo CI va inserito a sua volta nello slot CI del ricevitore.

1. PRIMA DI UTILIZZARE IL RICEVITORE

1.5 TELECOMANDO



1. SOURCE

Consente di selezionare la sorgente di ingresso tra il televisore e il ricevitore satellitare.

2. TV/RADIO

Consente di commutare tra le modalità TV e Radio.

3. TASTI NUMERICI

Consentono di immettere il numero corrispondente al posto programma di un programma TV/Radio o il numero di un'opzione di menu.

4. MENU

Consente di visualizzare il menù principale.

5. ORA - BIANCO

Consente di visualizzare l'ora attuale.

6. TASTI FRECCE

Consentono il cambio programma, la regolazione del volume oppure lo spostamento del cursore nei menu.

7. i (INFORMAZIONI) – ROSSO

Consente di visualizzare informazioni sul programma in visione e sull'evento in corso. Corrisponde al button ROSSO nei menu.

8. TRACCIA AUDIO – VERDE

Consente di visualizzare le tracce audio (lingue) disponibili. Corrisponde al button VERDE nei menu.

9. CH+/CH-

Consentono il cambio posto programma.

10. RECALL (RICHIAMO)

Consente di ritornare al posto programma precedente.

1. PRIMA DI UTILIZZARE IL RICEVITORE

1. PRIMA DI UTILIZZARE IL RICEVITORE

11. FERMO IMMAGINE

Consente di fermare l'immagine sullo schermo e di riprendere successivamente la normale visione. La riproduzione audio non viene interrotta.

12. WIDE

Consente di impostare il formato dello schermo

13. STANDBY

Consente di commutare tra le modalità di funzionamento e standby.

14. GUIDE

Consente di visualizzare la guida programmi

15. EXIT

Consente di ritornare al menu precedente o di uscire da tutti i menu OSD.

16. OK

Consente di selezionare un menu oppure di confermare un'operazione. Permette inoltre di visualizzare sullo schermo l'elenco programmi durante la visione di una trasmissione.

17. ZOOM – BLU

Consente di ingrandire l'immagine. Corrisponde al button BLU nei menu.

18. SOTTOTITOLI – GIALLO

Consente di visualizzare l'elenco delle lingue in cui sono disponibili i sottotitoli per la trasmissione corrente. Corrisponde al button GIALLO nei menu.

19. V- / V+

Consentono la regolazione del volume.

20. MUTE

Consente di disattivare e riattivare successivamente l'audio.

21. UHF

Consente di visualizzare il menu UHF.

22. ? (AIUTO)

Consente di visualizzare le proprietà di un programma sullo schermo. Si prega di fare riferimento alla sezione **4.3 Impostazioni programma**.

Nota:

Alcuni menu richiedono l'inserimento del codice PIN. Tale codice corrisponde al codice PIN del menu Controllo parentale. Preimpostazione di fabbrica: **0000**. Select color keys for interactive applications.

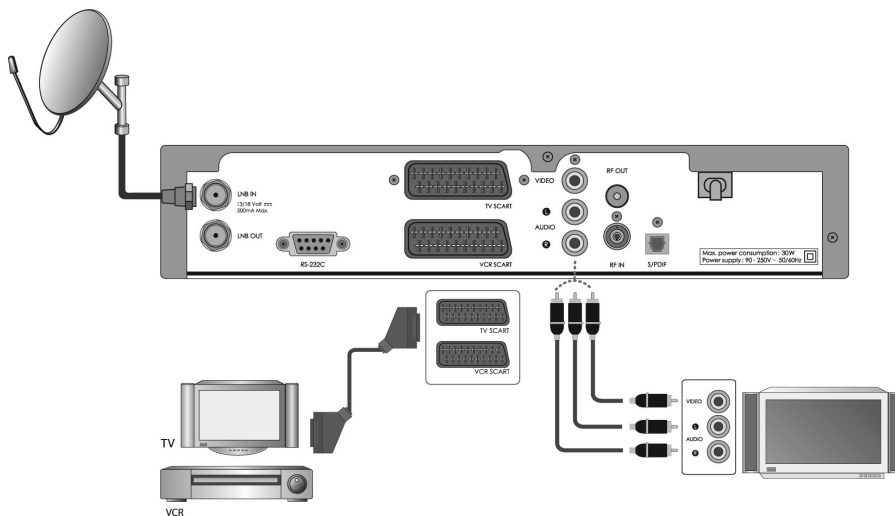
2. COLLEGAMENTO

Questo capitolo descrive il collegamento del ricevitore. Selezionare la procedura piú idonea alle proprie esigenze. Prima di eseguire il collegamento del ricevitore ad un qualsiasi altro apparecchio si prega di verificare che gli apparecchi interessati siano stati scollegati dall'alimentazione rete.

Nota: Contattare il proprio rivenditore in caso di problemi durante la configurazione.

2.1 Collegamento all'impianto d'antenna/TV/VCR

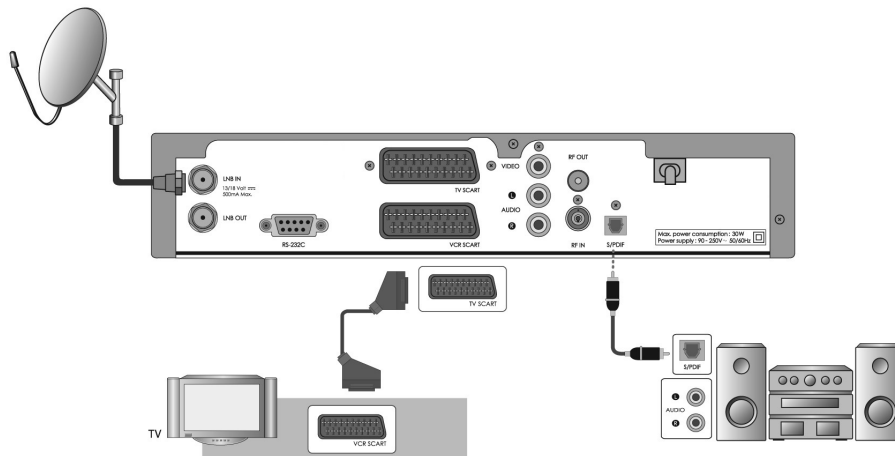
1. Collegare il cavo di antenna alla presa LBN IN sul retro del ricevitore.
2. I collegamenti Scart o RCA sono visibili nel disegno.



2 COLLEGAMENTO

2.2 Collegamento al sistema audio

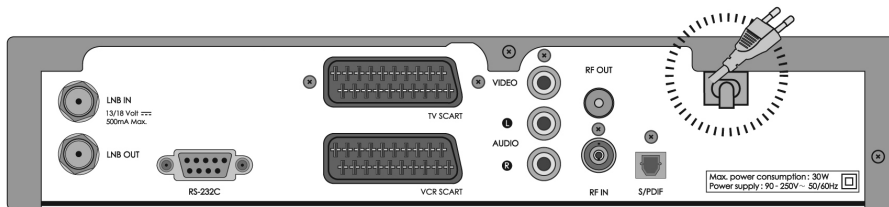
1. Per ottenere un suono di qualità superiore, collegare il ricevitore ad un'amplificatore Dolby Digital tramite cavo ottico S/PDIF.



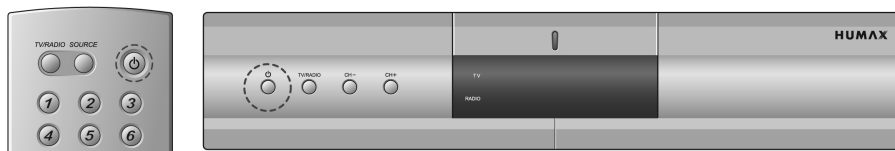
2 COLLEGAMENTO

2.3 Accensione

1. Collegare il cavo di alimentazione rete ad una presa di rete idonea (i requisiti sono riportati sull'apparecchio).



2. Accendere il ricevitore premendo il tasto **STANDBY** del telecomando oppure il tasto STANDBY sul frontale.

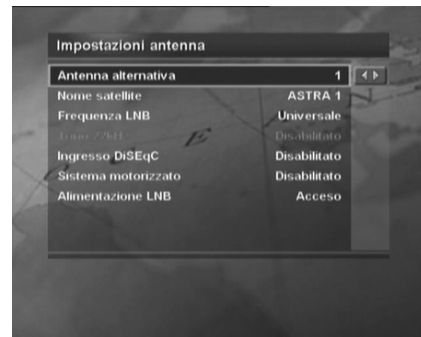


3. RICERCA PROGRAMMI

3.1 Impostazioni antenna

È possibile impostare i parametri relativi al tipo di antenna e LNB per eseguire la ricerca programmi.

- **Alternativa Antenna:** Selezionare un numero di antenna tra quelli presenti nella lista.
- **Nome Satellite:** Selezionare un nome satellite o inserire il nome desiderato (Scelta utente), da associare al numero di antenna.
- **Frequenza LNB:** Selezionare la frequenza (oscillatore locale) LNB.
- **Tono 22 kHz:** Selezionare Abilitato in presenza di un commutatore 22 kHz. Questa voce é attiva solamente quando la Frequenza LNB impostata é diversa da universale.
- **Ingresso DiSEqC:** Selezionare il comando DiSEqC corretto, in presenza di un commutatore DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control).
- **Sistema motorizzato:** In presenza di un sistema motorizzato selezionare Abilitato.
- **Alimentazione LNB:** Selezionare Acceso o Spento.



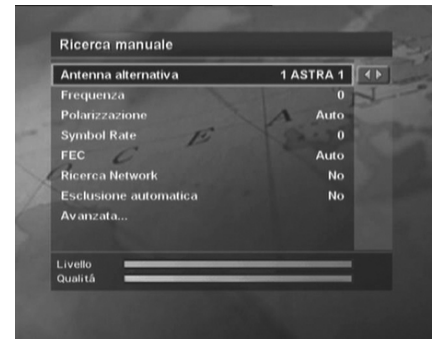
3.2 Ricerca Manuale

È possibile ricercare programmi trasmessi dal satellite selezionato, impostando i parametri del transponder corrispondente.

- **Alternativa antenna:** Selezionare l'antenna alternativa associata al satellite.
- **Frequenza:** Inserire la frequenza del transponder.
- **Polarizzazione:** Selezionare il tipo di polarizzazione.
- **Symbol Rate:** Selezionare o inserire il symbol rate del transponder.
- **FEC:** Selezionare il FEC.
- **Ricerca Network:** Selezionare Sí, se si desidera estendere la ricerca a tutti i transponder del Network.

3. RICERCA PROGRAMMI

- **Esclusione automatica:** Selezionare Sì, per escludere tutti i canali codificati, identificabili come tali, durante la ricerca.
- **Avanzata:** inserire i valori del PID VIDEO, PID AUDIO e PID PCR.

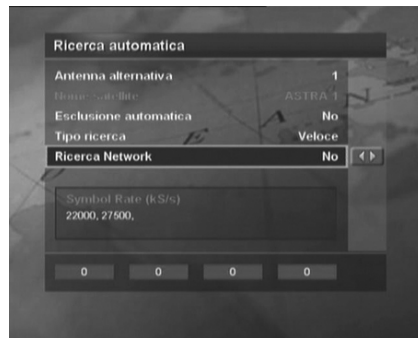


3. Service Search

3.3 Ricerca Automatica

Selezionando un satellite dall'elenco, è possibile effettuare una ricerca programmi automatica, senza bisogno di impostare ulteriori parametri.

- **Alternativa Antenna:** Selezionare l'antenna alternativa associata al satellite.
- **Esclusione Automatica:** Selezionare **Sí**, per escludere tutti i canali codificati, identificabili come tali, durante la ricerca.
- **Tipo ricerca:** Selezionare **Veloce** per ricercare i programmi con i symbol rate preimpostati.
- **Ricerca Network:** Selezionare **Sí**, se si desidera estendere la ricerca a tutti i transponder del Network.



4. OPERAZIONI BASE

4.1 Casella informazioni

La casella informazioni viene visualizzata in forma di finestra, automaticamente per un determinato periodo dopo ogni cambio canale oppure premendo il tasto i. Eventuali informazioni dettagliate sull'evento, salvo disponibilità, possono essere richiamate premendo il tasto i per due volte consecutive.



1. Numero e nome programma
2. Nome evento
3. Livello/qualità segnale
7. Icone

4. Ora attuale
5. Informazioni evento successivo
6. Durata evento

- Rappresenta il limite d'età minimo per il pubblico al quale è consentita la visione dell'evento.
- Viene visualizzata solo se l'evento è prenotato
- Viene visualizzata solo se il canale è bloccato
- Viene visualizzata solo se il canale è codificato
- Viene visualizzata solo se la trasmissione prevede sottotitoli
- Viene visualizzata solo se la trasmissione prevede la funzione televideo.
- Viene visualizzata solo se la trasmissione prevede l'audio Dolby Digital.

4. OPERAZIONI BASE

4.2 Elenco programmi

5 tipi di elenchi programmi semplificano la selezione di un programma. È possibile richiamare questi elenchi usando i tasti colorati del telecomando.

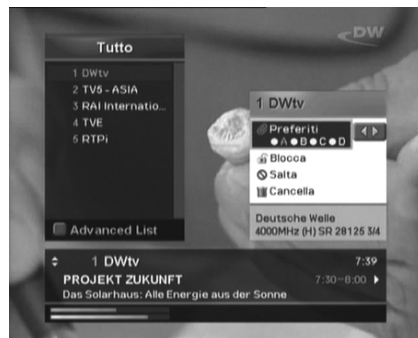
- **Tutti:** per visualizzare l'elenco di tutti i canali TV o Radio.
- **Preferiti:** per visualizzare l'elenco dei canali preferiti
- **Network:** per visualizzare canali raggruppati secondo network.
- **Satellite:** per visualizzare canali classificati secondo satellite.
- **Alfabeto:** per visualizzare i canali TV o Radio secondo ordine alfabetico dei nomi.



4.3 Impostazioni programma.

Un programma in visione può essere bloccato, sbloccato, escluso o cancellato.

Premere il tasto **MENU** durante la visione dell'elenco programmi. Selezionare una tra le opzioni **Preferiti**, **Blocca/Sblocca**, **Salta** o **Cancella** e confermare premendo **OK**.

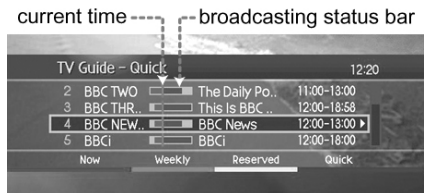


4.4 Guida Programmi.

La guida programmi consente di visualizzare informazioni basate su data ed ora sugli eventi.

Seguire le istruzioni di seguito riportate per le varie funzioni:

- Premere il tasto **ROSSO** per visualizzare il palinsesto giornaliero.
- Premere il tasto **VERDE** per visualizzare il palinsesto settimanale.
- Premere il tasto **GIALLO** per visualizzare l'elenco degli eventi prenotati.
- Premere il tasto **BLU** per visualizzare la GUIDA RAPIDA.

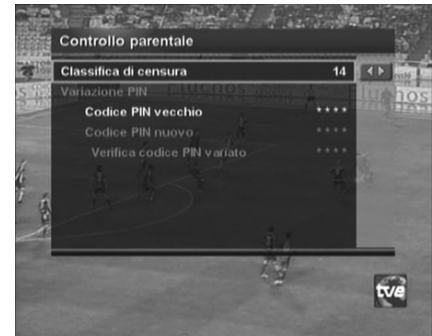


4. OPERAZIONI BASE

4.5 Controllo parentale.

Il controllo parentale permette di bloccare la visione degli eventi in base alla classifica di censura impostata secondo l'età. È anche possibile cambiare il codice PIN.

Nota: Il codice PIN predefinito è **0000**.



5. AGGIORNAMENTO SOFTWARE

5.1 OTA (Over the air)

Il termine OTA, abbreviazione di “over-the-air”, descrive la possibilità di aggiornamento del software di sistema attraverso l'impianto d'antenna. Un aggiornamento OTA è possibile alle seguenti condizioni:

1. Il prodotto è dotato di un boot loader idoneo.
2. Il produttore decide di rilasciare un'aggiornamento via OTA.
3. L'impianto d'antenna al quale è collegato il ricevitore consente la ricezione del satellite/transponder utilizzato dal produttore per la trasmissione.
4. Le condizioni di ricezione del segnale sono buone.

Nota: Durante l'aggiornamento l'apparecchio non può essere utilizzato. L'aggiornamento può richiedere da 5 a 10 min.

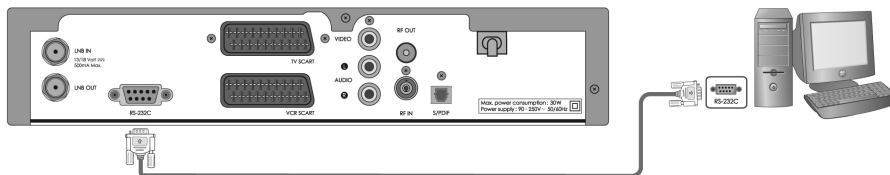
5.2 Aggiornamento software tramite PC

È previsto inoltre un aggiornamento del software anche tramite PC.

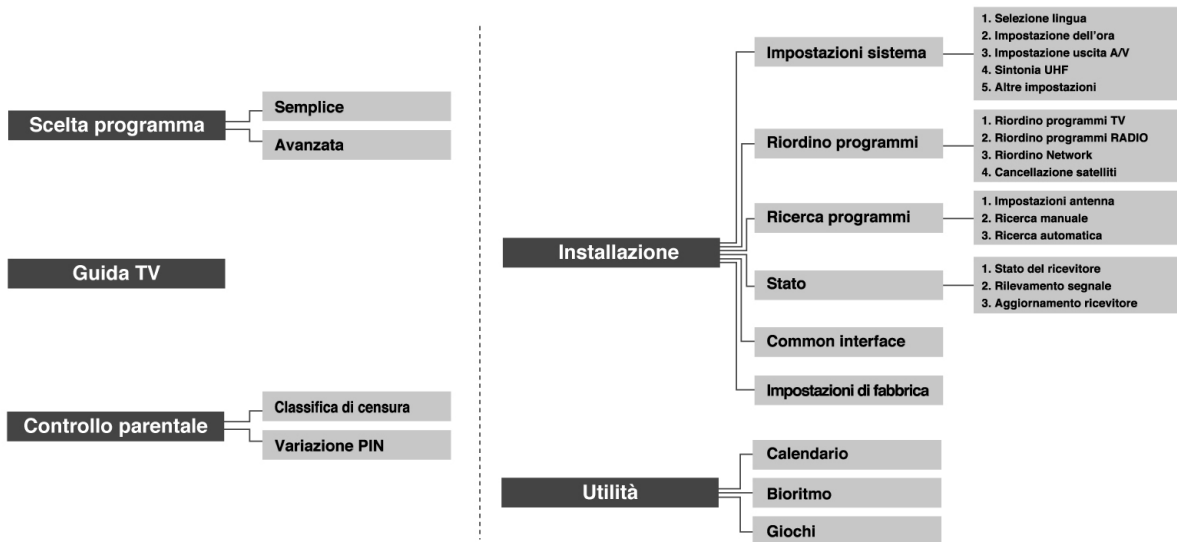
1. Per eseguire questa procedura si prega di consultare il sito <http://www.mediasat.com>.
2. Download thUltimi aggiornamenti disponibili: AREA TECNICA->Download area ->HUMAX->Firmware

Programmi per trasferimento dati da PC a ricevitore:

1. AREA TECNICA >Download area->HUMAX->download utilities
2. Istruzioni: AREA TECNICA >Download area->HUMAX->istruzioni



6. STRUTTURA MENU



7. SERVIZIO E SUPPORTO

Germany

Tel: 0180 577 8900(€0,12/min)
Premiere Hotline - 0180 577 8870
Orario: Mon-Sun 8:00-23:00
E-mail: support@humax-digital.de
Sito Internet: www.humax-digital.de

HCSA

(Humax Customer Service Area)
www.humaxdigital.com/Deutsch/hcsa/

Lingua: Deutsch/English

UK

Tel: 0870 247 8800
Orario: Mon-Fri 8:30-18:00
E-mail: uksupport@humax-digital.co.uk
Sito Internet: www.humax-digital.co.uk
Lingua: English

Middle East (Dubai, UAE)

Tel: +971 (0)4 359 2323
Orario: Sat-Thurs 9:00-20:00 (Closed on Fri)
E-mail: callcenterME@humaxdigital.com
Sito Internet: www.humaxarabia.com
Lingua: Arabic/English

Australia

Tel: 1800 613 011
Orario: Mon- Fri 9:00- 17:30
E-mail: techinfoau@humaxdigital.com
Sito Internet: www.humaxdigital.com/australia
Lingua: English

7. Service and Support

Italia

Tel: 899 100 080 (€1+ VAT/min)
Orario: ora locale (GMT +1)
8:00-18:00 da lunedì a venerdì
Sito Internet: www.mediasat.com
Lingua: italiano

Sweden

Tel: +46 (0)550 85527
Orario: Mon-Fri 8:00-16:30
Lingua: Swedish/English

Finland

Tel: 09 56186366
Orario: Mon-Fri 8:00-16:00
Lingua: Finnish/English

Austria

Tel: 0820 400675 (€0,12/min)

Nota: In caso di necessità di un intervento di riparazione si prega di contattare il proprio rivenditore o installatore oppure di chiamare la Hotline del proprio paese.

8. AVVISI IMPORTANTI

Il simbolo CE presente sull'apparecchio garantisce la conformità del prodotto con le Direttive Europee 89/336/CEE, 73/23/CEE, 93/68/CEE sulla sicurezza, la compatibilità elettromagnetica e la segnaletica, oltre alla conformità con la Direttiva 95/47/EC. L'apparecchio é conforme al D.Lgs. n.191 del 17 Maggio 1999.

I relativi certificati di conformità possono essere richiesti a:

Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby.



Mediasat SpA

Via Enrico Fermi 34

I-39100 BOLZANO (BZ)

Informazione agli utenti

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).